

J.P.Morgan

ธนาคารเจพีมอร์แกน เชส, สำนักงานกรุงเทพฯ / JPMorgan Chase Bank, N.A., Bangkok Branch
 ตารางที่ 1 อัตราดอกเบี้ยเงินฝาก / Table 1 Deposit Rates
 เริ่มใช้ตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม 2551 / Effective Date December 1, 2008

หน่วย / Unit : ร้อยละต่อปี / Percentage per annum

ประเภทเงินฝาก / Type of Deposit	ประเภทลูกค้า / Type of Customers						ผู้ถือเงินฝากอยู่นอกประเทศ / Non-Residents	
	บุคคลธรรมดา / Individual	นิติบุคคล / Juristic Persons	ราชการ / Authorities	นิติบุคคลที่ไม่แสวงหากำไร / Non-profit Organizations	สถาบันการเงิน / Financial Institutions	บุคคลธรรมดา / Individual	นิติบุคคล / Juristic Persons	
1. กระแสรายวัน / Current	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	
2. ออมทรัพย์ / Savings								
2.1 อัตราดอกเบี้ยแบบ Fixed / Fixed interest rate	0.00%	0.25%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	
2.2 อัตราดอกเบี้ยแบบ Tier / Tier-interest rate								
วงเงิน / Amount (< 200,000,000.00)	0.00%	0.25%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	
วงเงิน / Amount (200,000,001.00 - 500,000,000.00)	0.00%	Interbank Rate* - 2.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	
วงเงิน / Amount (> 500,000,000.00)	0.00%	Interbank Rate* - 1.50%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	
3. ประຈ่า (บัตรเงินฝาก ประเภทเปลี่ยนมือไม่ได้) / Fixed (Non-Negotiable Certificate of Deposit)								
วงเงิน / Amount (> 500,000.00)								
3 เดือน / months	0.00%	0.75%	0.75%	0.75%	0.00%	0.00%	0.00%	
6 เดือน / months	0.00%	1.00%	1.00%	1.00%	0.00%	0.00%	0.00%	
12 เดือน / months	0.00%	1.50%	1.50%	1.50%	0.00%	0.00%	0.00%	
24 เดือน / months	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
36 เดือน / months แบบผูกพัน (24 เดือน ขึ้นไป) / Contractual (24 months and above)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4. บัตรเงินฝาก / Certificate of Deposit	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

หมายเหตุ / Note

- ธนาคารไม่เปิดให้บริการสำหรับบุคคลทั่วไป / Bank provides no service on retails business.

* Interbank Rate = อัตราดอกเบี้ยระหว่างธนาคารประเภทวันคืนรายวัน (ค่ากลาง) ตามประกาศซึ่งอ้างอิงได้จากทางเว็บไซต์ของธนาคารแห่งประเทศไทย / Overnight Interbank Mode Rate which is published each day by Bank of Thailand and is available through their website; http://www2.bot.or.th/FinMarkets/InterBank/interbank_th.asp

เงื่อนไขต่างๆในการจ่ายดอกเบี้ย / Interest payment conditions:

1. อัตราดอกเบี้ยออมทรัพย์แบบ Fixed คือ อัตราดอกเบี้ยเงินฝากที่เสนอให้ลูกค้าที่มีความประสงค์รับดอกเบี้ยเป็นแบบ Fixed และมีหมายเลขบัญชีที่ขึ้นต้นด้วย 2065-13-xxxxxxx / Fixed saving interest rate is an interest rate applicable for those customer who would like to have a fixed interest bearing account which beginning with 2065-13-xxxxxxx.

2. อัตราดอกเบี้ยออมทรัพย์แบบ Tier คือ อัตราดอกเบี้ยเงินฝากที่เสนอให้ลูกค้าที่มีความประสงค์รับดอกเบี้ยเป็นแบบ Tier และมีหมายเลขบัญชีที่ขึ้นต้นด้วย 659-1-xxxxxxx / Tiered saving interest rate is an interest rate applicable for those customer who would like to have a tiered interest bearing account which beginning with 659-1-xxxxxxx.

3. วิธีการคำนวณดอกเบี้ย ความถี่ในการจ่ายดอกเบี้ย จำนวนวันที่ใช้ในการคิดดอกเบี้ย / Interest calculation method, frequency for interest payment, and number of days in the year used for interest calculation

3.1 วิธีการคำนวณดอกเบี้ย: (จำนวนเงินฝาก ณ สิ้นวัน คูณ อัตราดอกเบี้ย คูณ จำนวนวันที่ฝาก/จำนวนวันที่ใช้ในการคิดดอกเบี้ย) / The interest calculation method applied is (End of day deposit balance x interest rate x number of deposit days/number of days in the year)

3.2 ธนาคารจ่ายดอกเบี้ยให้กับลูกค้าทุก 6 เดือน สำหรับบัญชีเงินฝากประเภทออมทรัพย์ / For Savings Accounts, JPMCB pays interest to customer on a semi-annual basis.

3.3 สำหรับบัญชีเงินฝากประเภทฝากประจำ การจ่ายดอกเบี้ยคิดให้ ณ วันครบกำหนด หากวันครบกำหนดตรงกับวันหยุดธนาคารให้ถือเอาวันทำการวันแรกต่อจากวันหยุดทำการ เป็นวันครบกำหนดจ่ายคืนเงินฝาก / For Time Deposit, JPMCB pays interest to customer on its maturity date, if the maturity date falls on a bank holiday, then maturity date will be on the next banking business day.

3.4 จำนวนวันที่ใช้ในการคิดดอกเบี้ยคือ 365 วันต่อปี, ยกเว้นปีอธิกสุรทินที่ใช้ 366 วันต่อปี / 365 days per annum is used for interest calculation, except leap year where 366 days will be used.

4. สำหรับเงินฝากประจำ(บัตรเงินฝาก ประเภทเปลี่ยนมือไม่ได้) ธนาคารฯ จะจ่ายดอกเบี้ยให้กับลูกค้าเมื่อครบกำหนด / For fixed deposit (NCD), JPMCB pays interest to customer on its maturity date.

4.1 การเบิกถอนเงินฝากประจำเงิน ต้องแจ้งล่วงหน้าทางธนาคารฯ อย่างน้อย 1 วันทำการ ก่อน 14.00 น. / Customers are required to inform JPMCB at least 1 day in advance (before 2.00 p.m.) on any early redemption/withdrawal prior to its maturity.

4.2 ในกรณีที่มีการเบิกถอนเงินฝากประจำ(บัตรเงินฝาก ประเภทเปลี่ยนมือไม่ได้) ก่อนครบกำหนด ทางธนาคารฯ จะจ่ายดอกเบี้ยให้ดังต่อไปนี้ / Any early redemption on a fixed deposit (NCD), said withdrawal prior to its maturity date, JPMCB will pay interest as follow:

4.2.1 กำหนดระยะเวลาถือครองเงินฝากอย่างน้อย 1 เดือน; การเบิกถอนเงินฝากประจำก่อนครบกำหนด ภายในระยะเวลาไม่น้อยกว่า 1 เดือน นั้น : ดอกเบี้ย = 0% / At least 1 month deposit tenor is required. Any withdrawal/redemption with a deposit period less than such specified tenor is bearing with an "0%"; interest rate = 0%.

4.2.2 การเบิกถอนเงินฝากประจำก่อนครบกำหนดภายในระยะเวลามากกว่า 1 เดือน นั้น : ดอกเบี้ย = อัตราดอกเบี้ยบัญชีออมทรัพย์แบบ Fixed = 0.25% / Any early withdrawal/redemption with a deposit period more than 1 month is bearing with a "Fixed" savings interest rate; interest = 0.25%.

5. เงินฝากของบุคคลที่มีถิ่นที่อยู่นอกประเทศตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน ไม่ได้รับการคุ้มครองเงินต้น และ ดอกเบี้ยจากสถาบันคุ้มครองเงินฝาก / Any principal or interest amount on a Non-residence account, opened for specific purpose in accordance with the Foreign Exchange Control Act, and a non-Negotiable Certificate of Deposit are not protected by the Deposit Protection Agency.

ผู้มีอำนาจลงนาม / Authorized Signature

(นางสาวสิรินทิพย์ บุญเรือง / Miss Sirinthip Boonlue)

ผู้อำนวยการฝ่ายปฏิบัติการ / Chief Operating Officer

ประกาศ ณ วันที่ 1 ธันวาคม 2551 / Announcement Date December 1, 2008